

Uchwała Nr 103/XVIII/11 Rady Miejskiej w Nowej Rudzie z dnia 28 grudnia 2011r.

w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie miasta na 2011 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 i 10 oraz art. 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001 r. Dz. U. Nr 142 poz. 1591 z późniejszymi zmianami), art. 212, 233 pkt. 3 oraz 258 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009r. Nr 157, poz. 1240). Rada Miejska w Nowej Rudzie uchwała:

§1

Dokonać zmian w budżecie miasta poprzez:

1. Zwiększenie planowanych dochodów o kwotę **357 480 zł w:**

630	Turystyka	323 000
63003	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	323 000
6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	323 000
750	Administracja publiczna	25 580
75095	Pozostała działalność	25 580
0970	Wpływy z różnych dochodów	25 580
801	Oświata i wychowanie	8 900
80101	Szkoły podstawowe	8 900
0830	Wpływy z usług	8 100
0970	Wpływy z różnych dochodów	800

2. Zwiększenie planowanych wydatków o kwotę **357 480 zł w:**

710	Działalność usługowa	63 000
71014	Opracowania geodezyjne i kartograficzne	35 000
4300	Zakup usług pozostałych	35 000
71035	Cmentarze	28 000
4300	Zakup usług pozostałych	28 000
750	Administracja publiczna	25 580
75095	Pozostała działalność	25 580
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	20 400
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	5 180
801	Oświata i wychowanie	8 900
80101	Szkoły podstawowe	8 900
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	8 900
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	38 000
90003	Oczyszczanie miast i wsi	38 000
4300	Zakup usług pozostałych	38 000
926	Kultura fizyczna i sport	222 000
92601	Obiekty sportowe	222 000
4150	Dopłaty w spółkach prawa handlowego	50 000
6057	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - finansowanie programów z budżetu śr. europejskich	172 000

3. Zmniejszenie planowanych dochodów o kwotę **-4 622 zł w:**

600	Transport i łączność	-4 622
60078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	-4 622
6330	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin)	-4 622

4. Zmniejszenie planowanych wydatków o kwotę **-4 622 zł w:**

600	Transport i łączność	-4 622
60078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	-4 622
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-4 622

5. Zmniejszenie planowanych dochodów o kwotę -602 954 zł w:

700	Gospodarka mieszkaniowa	-597 354
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	-597 354
0770	Wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości	-597 354
852	Pomoc społeczna	-5 600
85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	-5 600
0830	Wpływy z usług	-5 600

6. Zwiększenie planowanych dochodów o kwotę 602 954 zł w:

630	Turystyka	398 316
63003	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	398 316
6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	398 316
758	Różne rozliczenia	199 038
75802	Część podstawowa subwencji ogólnej dla gmin	199 038
2750	Środki na uzupełnienie dochodów gmin	199 038
852	Pomoc społeczna	5 600
85219	Ośrodki pomocy społecznej	5 600
0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	5 600

7. Zmniejszenie planowanych wydatków o kwotę -225 113 zł w:

630	Turystyka	-75 000
63003	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	-75 000
6059	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - współfinansowanie programów z budżetu śr. europejskich	-75 000
750	Administracja publiczna	-7 977
75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego	-7 977
4307	Zakup usług pozostałych - finansowanie programów z budżetu śr. europejskich	-7 977
801	Oświata i wychowanie	-96 389
80101	Szkoły podstawowe	-46 997
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	-15 267
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	-28 932
4120	Składki na Fundusz Pracy	-1 800
4170	Wynagrodzenia bezosobowe	-164
4270	Zakup usług remontowych	-14
4350	Zakup usług dostępu do sieci Internet	-90
4370	Oplaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej	-500
4700	Szkolenia pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej	-230
80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	-12 462
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	-12 000
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	-300
4240	Zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek	-62
4280	Zakup usług zdrowotnych	-100
80110	Gimnazja	-34 130
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	-1 000
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	-15 940
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	-17 190
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	-2 800
4300	Zakup usług pozostałych	-2 800
852	Pomoc społeczna	-33 665
85203	Ośrodki wsparcia	-5 500
4260	Zakup energii	-4 000
4270	Zakup usług remontowych	-1 500
85212	Świadczenia rodzinne oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	-265
3110	Świadczenia społeczne	-265
85214	Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne	-21 900
4290	Zakup świadczeń zdrowotnych dla osób nieobjętych obowiązkiem ubezpieczenia zdrowotnego	-7 500
4300	Zakup usług pozostałych	-14 400
85219	Ośrodki pomocy społecznej	-6 000
4300	Zakup usług pozostałych	-5 000
4610	Koszty postępowania sądowego i prokuratorskiego	-1 000
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	-82
85401	Świetlice szkolne	-82
3020	Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	-82
926	Kultura fizyczna i sport	-12 000
92601	Obiekty sportowe	-12 000
6059	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - współfinansowanie programów z budżetu śr. europejskich	-12 000

8. Zwiększenie planowanych wydatków o kwotę

225 113 zł w:

630	Turystyka	75 000
63003	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	75 000
6057	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - finansowanie programów z budżetu śr. europejskich	75 000
750	Administracja publiczna	53 877
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	45 900
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	22 888
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	23 012
75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego	7 977
4017	Wynagrodzenia osobowe pracowników - finansowanie programów z budżetu śr. europejskich	510
4019	Wynagrodzenia osobowe pracowników - współfinansowanie programów z budżetu śr. europejskich	90
4117	Składki na ubezpieczenia społeczne - finansowanie programów z budżetu śr. europejskich	153
4119	Składki na ubezpieczenia społeczne - współfinansowanie programów z budżetu śr. europejskich	30
4219	Zakup materiałów i wyposażenia - współfinansowanie programów z budżetu śr. europejskich	200
4309	Zakup usług pozostałych - współfinansowanie programów z budżetu śr. europejskich	300
4387	Zakup usług obejmujących tłumaczenia - finansowanie programów z budżetu śr. europejskich	5 695
4389	Zakup usług obejmujących tłumaczenia - współfinansowanie programów z budżetu śr. europejskich	999
801	Oświata i wychowanie	76 889
80101	Szkoły podstawowe	39 530
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	19 300
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	9 300
4300	Zakup usług pozostałych	10 000
4410	Podróże służbowe krajowe	116
4430	Różne opłaty i składki	814
80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	429
3020	Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	162
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	267
80110	Gimnazja	36 180
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	21 100
4120	Składki na Fundusz Pracy	330
4170	Wynagrodzenia bezosobowe	1 000
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	11 495
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	2 255
80113	Dowożenie uczniów do szkół	750
4300	Zakup usług pozostałych	750
852	Pomoc społeczna	1 265
85212	Świadczenia rodzinne oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	265
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	265
85219	Ośrodki pomocy społecznej	1 000
4260	Zakup energii	1 000
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	82
85401	Świetlice szkolne	82
4240	Zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek	82
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	6 000
92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	6 000
2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	6 000
926	Kultura fizyczna i sport	12 000
92601	Obiekty sportowe	12 000
6057	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - finansowanie programów z budżetu śr. europejskich	12 000

§2

1. Zmienia się załącznik nr 4 do uchwały Rady Miejskiej w Nowej Rudzie nr 16/IV/10 z dnia 29.12.2010 dotyczący planu dotacji z budżetu miasta Nowa Ruda w roku 2011 i nadaje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.
2. Zmienia się załącznik nr 6 do uchwały Rady Miejskiej w Nowej Rudzie nr 16/IV/10 z dnia 29.12.2010 dotyczący planu wydatków inwestycyjnych miasta Nowa Ruda na rok 2011 i nadaje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.
3. Zmienia się załącznik nr 7 do uchwały Rady Miejskiej w Nowej Rudzie nr 16/IV/10 z dnia 29.12.2010 dotyczący planu wydatków na programy i projekty ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności i nadaje brzmienie określone w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.
4. Zmienia się załącznik nr 9 do uchwały Rady Miejskiej w Nowej Rudzie nr 16/IV/10 z dnia 29.12.2010 dotyczący planu dochodów i wydatków rachunków dochodów oświatowych jednostek budżetowych w 2011 r. i nadaje brzmienie określone w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

§3

Wzwiększa się plan dochodów i wydatków wydzielonego rachunku dochodów w Miejskim Zespole Szkół nr 1 w Nowej Rudzie o kwotę 2.020,- zł.

§4

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta

§5

Plan po zmianach:

Dochody budżetu -	64 164 296 zł	Przychody budżetu -	4 559 369 zł
Wydatki budżetu -	59 287 087 zł	Rozchody budżetu -	9 436 578 zł
Kwota nadwyżki -	4 877 209 zł	Rozdysponowanie nadwyżki -	-4 877 209 zł

§6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY
RADY MIEJSKIEJ

Andrzej Behan

PLAN DOTACJI Z BUDŻETU MIASTA NOWA RUDA W 2011 r.

KLASYFIKACJA DZIAŁ ROZDZIAŁ	Wyszczególnienie dotowanych zadań oraz jednostek je realizujących	DOTACJE			RAZEM
		PRZEDMIOTOWE	CELOWE	PODMIOTOWE	
1	2	3	4	5	6
700	Gospodarka mieszkaniowa	600 000			600 000
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	600 000			600 000
2650	Dotacja przedmiotowa z budżetu dla samorządowego zakładu budżetowego	600 000			600 000
Dotacja na utrzymanie lokali komunalnych					
Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej		600 000			600 000
758	Różne rozliczenia		1 300		1 300
75809	Rozliczenia między jednostkami samorządu terytorialnego		1 300		1 300
2320	Dotacje celowe przekazane dla powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego		1 300		1 300
Partycypacja miasta w utrzymaniu powiatowego sytemu powiadamiania o zagrożeniu powodziowym					
Powiat Kłodzki			1 300		1 300
851	Ochrona zdrowia		1 000		1 000
5154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi		1 000		1 000
2310	Dotacje celowe przekazane gminie na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego		1 000		1 000
Dotacja na prowadzenie Miejsko-Gminnego Punktu Konsultacyjno-Interwencyjnego "Pierwszy Kontakt"					
Gmina Nowa Ruda			1 000		1 000
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego			2 012 000	2 012 000
92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby			1 327 000	1 327 000
2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury			1 327 000	1 327 000
Dotacja na prowadzenie działalności kulturalnej					
Miejski Ośrodek Kultury				1 327 000	1 327 000
92116	Biblioteki			685 000	685 000
2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury			685 000	685 000
Dotacja na prowadzenie działalności kulturalnej					
Miejska Biblioteka Publiczna				685 000	685 000
710	Działalność usługowa		6 000		6 000
71095	Pozostała działalność		6 000		6 000
2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		6 000		6 000
opowszechnianie i ochrona praw konsumentów z Nowej Rudy w roku 2011					
Opowszechnianie i ochrona praw konsumentów z Nowej Rudy w roku 2011			6 000		6 000
801	Oświata i wychowanie			1 104 820	1 104 820
80104	Przedszkola			1 104 820	1 104 820
2540	Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty			1 104 820	1 104 820
Prowadzenie działalności opiekuńczo wychowawczej (ustalono zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o systemie oświaty)					
Niepubliczne Przedszkole "BAJKA"				463 488	463 488
Niepubliczne Przedszkole Sióstr Salezjanek				641 332	641 332
851	Ochrona zdrowia		114 238		114 238
85153	Zwalczanie narkomanii		53 119		53 119
2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		53 119		53 119
Zadania realizowa. przez org. pozarządowe w ramach Programu Profilaktyki, Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii					
Zlecenie realizacji zadania oraz wyłonienie wykonawców nastąpi w trakcie roku budżetowego w drodze otwartego konkursu ofert			53 119		53 119
85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi		53 119		53 119
2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		53 119		53 119
Zadania realizowa. przez org. pozarządowe w ramach Programu Profilaktyki, Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii					
Zlecenie realizacji zadania oraz wyłonienie wykonawców nastąpi w trakcie roku budżetowego w drodze otwartego konkursu ofert			53 119		53 119
85195	Pozostała działalność		8 000		8 000
2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		8 000		8 000

1	2	3	4	5	6
Rehabilitacja fizyczna i psychiczna kobiet po zabiegu mastektomii					
	Zlecenie realizacji zadania oraz wyłonienie wykonawców nastąpi w trakcie roku budżetowego w drodze otwartego konkursu ofert		5 000		5 000
Konkurs pierwszej pomocy przedmedycznej					
	Zlecenie realizacji zadania oraz wyłonienie wykonawców nastąpi w trakcie roku budżetowego w drodze otwartego konkursu ofert		3 000		3 000
852	Pomoc społeczna		40 000		40 000
85295	Pozostała działalność		40 000		40 000
2810	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji fundacjom		40 000		40 000
Prowadzenie jadalni dla ubogich mieszkańców miasta					
	Zlecenie realizacji zadania oraz wyłonienie wykonawców nastąpi w trakcie roku budżetowego w drodze otwartego konkursu ofert		40 000		40 000
854	Edukacyjna opieka wychowawcza		9 000		9 000
85495	Pozostała działalność		9 000		9 000
2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		9 000		9 000
Dotacja na prowadzenie zajęć edukacyjno-wychowawczych dla dzieci w wieku od 3 do 5 lat.					
	Zlecenie realizacji zadania oraz wyłonienie wykonawców nastąpi w trakcie roku budżetowego w drodze otwartego konkursu ofert		9 000		9 000
926	Kultura fizyczna i sport		235 000		235 000
92601	Obiekty sportowe		60 000		60 000
2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		60 000		60 000
Zygotowanie obiektów stadionu sportowego do bieżącej działalności sportowej					
	Zlecenie realizacji zadania oraz wyłonienie wykonawców nastąpi w trakcie roku budżetowego w drodze otwartego konkursu ofert		60 000		60 000
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu		175 000		175 000
2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		175 000		175 000
Organizacja i uczestnictwo w imprezach dotyczących upowszechniania kultury fizycznej i sportu					
	Zlecenie realizacji zadania oraz wyłonienie wykonawców nastąpi w trakcie roku budżetowego w drodze otwartego konkursu ofert		175 000		175 000
RAZEM:		600 000	406 538	3 116 820	4 123 358

PRZEWODNICZĄCY
RADY MIEJSKIEJ
Behan
Andrzej Behan

PLAN WYDATKÓW INWESTYCYJNYCH MIASTA NOWA RUDA NA ROK 2011

DZIAŁ ROZDZ. §	Wyszczególnienie	JEDN. REALIZ. ZRODŁA FINANSOWANIA	OKRES REALIZ.	LĄCZNY KOSZTY ZAD. DO 31.12.2010	PRZEWIĄZYW ANY KOSZT WYK. PRZED 2011	PLAN 2011	STRUKT- URA
600	Transport i łączność			1 548 559		1 548 559	15,04%
60004	Zakupy transportu zaliczonego	UM	2011 - 2011	5 200		5 200	0,03%
	Zakup windy przystankowej typu PROFIT-4 wraz z montażem w Nowej Rudzie przy ul. Świdnickiej Nr zadania - 398	§ - 6050	Dochody własne	5 200		5 200	0,05%
60016	Drogi publiczne gminne			161 125		161 125	1,56%
	Modernizacja drogi dojazdowej do garaży nad os. Wojska Polskiego Nr zadania - 2	UM	2011 - 2011	161 125		161 125	1,56%
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	161 125		161 125	
60078	Utworzenie i kasków w klasie szkolnych			1 302 234		1 302 234	13,42%
	Obudowa drogi zniszczonej w trakcie powodzi ul. Kasztanowa w Nowej Rudzie - etap II Nr zadania - 396	UM	2011 - 2011	273 971		273 971	2,66%
	Dochody własne	§ - 6050	Budżet Państwa	247 469		247 469	
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	26 502		26 502	
	Obudowa drogi zniszczonej w trakcie powodzi ul. Reymonta w Nowej Rudzie. Nr zadania - 397	UM	2011 - 2011	209 716		209 716	2,04%
	Dochody własne	§ - 6050	Budżet Państwa	179 941		179 941	
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	29 775		29 775	
	Obudowa odcinka drogi zniszczonej w trakcie powodzi 2010 ul. Młyńska w Nowej Rudzie Nr zadania - 400	UM	2011 - 2011	111 358		111 358	1,08%
	Dochody własne	§ - 6050	Budżet Państwa	105 662		105 662	
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	5 696		5 696	
	Obudowa odcinka drogi zniszczonej w trakcie powodzi 2010 ul. Pionierów w Nowej Rudzie Nr zadania - 401	UM	2011 - 2011	266 291		266 291	2,59%
	Dochody własne	§ - 6050	Budżet Państwa	255 073		255 073	
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	11 218		11 218	
	Obudowa odcinków drogi zniszczonej w trakcie powodzi 2010 ul. Ugory w Nowej Rudzie Nr zadania - 402	UM	2011 - 2011	93 635		93 635	0,91%
	Dochody własne	§ - 6050	Budżet Państwa	88 989		88 989	
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	4 646		4 646	
	Obudowa odcinków drogi zniszczonej w trakcie powodzi 2010 ul. Debrzy w Nowej Rudzie Nr zadania - 403	UM	2011 - 2011	49 567		49 567	0,48%
	Dochody własne	§ - 6050	Budżet Państwa	45 958		45 958	
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	3 609		3 609	
	Obudowa odcinków drogi zniszczonej w trakcie powodzi 2009 ul. Orkana w Nowej Rudzie Nr zadania - 404	UM	2011 - 2011	377 696		377 696	3,67%
	Dochody własne	§ - 6050	Budżet Państwa	275 696		275 696	
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	102 000		102 000	
630	Turytyka			10 243 823		10 243 823	24,46%
63001	Zadania w zakresie oświetlenia turystyki			10 243 823		10 243 823	24,46%
	Widoki bez granic Nr zadania - 48	UM	2010 - 2011	309 712		309 712	2,08%
	Fundusze UE	§ - 6057	Fundusze UE	262 209		262 209	
	Dochody własne	§ - 6059	Dochody własne	16 133		16 133	
	Poprawa standardu infrastruktury bezpieczeństwa, jako element wzmocnienia potencjału turystycznego Dolnego Śląska Nr zadania - 350	UM	2008 - 2011	184 609		184 609	0,04%
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	49 898		49 898	
	Fundusze UE	§ - 6057	Fundusze UE	83 756		83 756	
	Dochody własne	§ - 6059	Dochody własne	50 955		50 955	
	Rewitalizacja miasta Nowa Ruda ul. Rynek i Bohaterów Getta - przebudowa zabytkowego rynku wraz z restauracją Ratusza Nr zadania - 374	UM	2009 - 2011	7 448 248		7 448 248	22,34%
	Dochody własne	§ - 6050	Dochody własne	139 807		139 807	
	Fundusze UE	§ - 6057	Fundusze UE	4 665 705		4 665 705	
	Dochody własne	§ - 6059	Dochody własne	4 943 990		4 943 990	
700	Gospodarka mieszkaniowa			163 139		163 139	1,58%

1	2	3	4	5	6	7	8
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej			110 618		110 618	
	Przystosowanie lokalu użytkowego w budynku położonym przy ul. Świdnickiej 45-45a dla potrzeb przychodni zdrowia		UM	2010 - 2011			1,07%
	Nr zadania - 387	w tym: § - 6210 Dochody własne		65 190		65 190	0,63%
	Instalacja sieci gazowej w lokalach komunalnych przy ulicy Przechodniej oraz Piastów		UM	2010 - 2011			
	Nr zadania - 389	w tym: § - 6210 Dochody własne		45 428		45 428	0,44%
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami			57 521		57 521	0,51%
	Renowacja miasta Nowa Ruda - remont budynków mieszkalnych w rynku		UM	2011 - 2012			0,02%
	Nr zadania - 78	w tym: § - 6057 Fundusze UE		2 521		2 521	
		§ - 6059 Dochody własne		1 308		1 308	
				1 213		1 213	
	Nabywanie w zakresie gospodarki nieruchomościami:		UM	2011 - 2011			0,49%
	Nr zadania - 95	w tym: § - 6060 Dochody własne		50 000		50 000	
710	Działalność usługowa			83 488		83 488	0,80%
71004	Plan zagospodarowania przestrzennego			922		922	0,80%
	Sporządzenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu ul. Zagórze		UM	2011 - 2011			0,24%
	Nr zadania - 16	w tym: § - 6050 Dochody własne		25 000		25 000	
	Sporządzenie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu ul. Józefa Piłsudskiego w Nowej Rudzie		UM	2011 - 2011			0,14%
	Nr zadania - 97	w tym: § - 6050 Dochody własne		14 500		14 500	
	Sporządzenie zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic: Jasnej, Słupieckiej, Zagórze - Zielonki		UM	2011 - 2011			0,19%
	Nr zadania - 98	w tym: § - 6050 Dochody własne		20 000		20 000	
	Sporządzenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic Kasztanowa, Zagórze i Zielonka w Nowej Rudzie		UM	2011 - 2013			0,05%
	Nr zadania - 99	w tym: § - 6050 Dochody własne		5 000		5 000	
	Sporządzenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Centrum miasta w obrębie obszaru objętego ochroną konserwatorską		UM	2011 - 2011			0,18%
	Nr zadania - 286	w tym: § - 6050 Dochody własne		18 988		18 988	
750	Administracja publiczna			40 000		40 000	0,39%
75023	Urządy gmin (obszary i miasta na prawach powiatu)			40 000		40 000	0,39%
	Zakup i wdrożenie komputerowego systemu informacji i zarządzania gminą		UM	2011 - 2011			0,19%
	Nr zadania - 137	w tym: § - 6060 Dochody własne		20 000		20 000	
	Modernizacja infrastruktury technicznej Urzędu Miejskiego		UM	2011 - 2011			0,19%
	Nr zadania - 302	w tym: § - 6050 Dochody własne		20 000		20 000	
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa			11 980		11 980	0,12%
75405	Prewencja i wydatki			11 980		11 980	0,12%
	Modernizacja systemu monitoringu wizyjnego miasta		UM	2011 - 2011			0,12%
	Nr zadania - 267	w tym: § - 6050 Dochody własne		11 980		11 980	
801	Obwiazki i wychowanie			21 000		21 000	0,20%
80101	Szkoly podstawowe			21 000		21 000	0,20%
	Termomodernizacja obiektów Miejskiego Zespołu Szkół nr 1 - wymiana stolarki okiennej oraz usprawnienie wentylacji		UM	2011 - 2011			0,20%
	Nr zadania - 399	w tym: § - 6050 Dochody własne		21 000		21 000	
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska			20 000		20 000	0,19%
90015	Opiekunstwo ulic, placów i dróg			20 000		20 000	0,19%
	Budowa oświetlenia ulicznego na ul. Jawornik		UM	2011 - 2011			0,19%
	Nr zadania - 56	w tym: § - 6050 Dochody własne		20 000		20 000	
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego			59 225		59 225	0,02%
92178	Usługi związane z kulturą i ochroną dziedzictwa narodowego			59 225		59 225	0,02%
	Opbudowa oraz modernizacja kotłowni Miejskiego Ośrodka Kultury przy ul. Słupieckiej 2 w Nowej Rudzie		UM	2010 - 2011			0,02%
	Nr zadania - 395	w tym: § - 6050 Dochody własne		59 225		59 225	
926	Kultura fizyczna i sport			6 395 355		6 395 355	57,19%
92601	Obiekty sportowe			6 395 355		6 395 355	57,19%
	Modernizacja ciągu komunikacji pieszej na obiekcie kompleksu sportowego przy ul. Kłodzkiej 16		UM	2011 - 2011			1,21%
	Nr zadania - 96	w tym: § - 6050 Dochody własne		124 200		124 200	
	Regionalne centrum turyst. aktywnej - modernizacja obiektów sport. przy ul. Kłodzkiej 16 w Nowej Rudzie z zagosp. terenu oraz bud. boiska o nawie. sztucznej		UM	2009 - 2011			44,41%
	Nr zadania - 318	w tym: § - 6050 Dochody własne		5 078 155		5 078 155	
				99 430		99 430	

1	2	3	4	5	6	7	8
	Nr zadania - 318						
		§ - 6057	Fundusze UE	3 499 890	401 738	3 098 152	
		§ - 6059	Dochoły własne	1 478 835	3 732	1 475 103	
			UM	1 193 000		1 193 000	11,58%
		§ - 6050	Budżet Państwa	500 000		500 000	
		§ - 6050	Dochoły własne	210 000		210 000	
		§ - 6050	Dotac. z Pow. Kłodzkiego	150 000		150 000	
		§ - 6050	Dotacja z UMWD	333 000		333 000	
				18 586 569	8 287 626	10 298 943	100,00%
			w tym: ŚRODKI OBCIE	10 694 656	4 196 584	6 498 072	64,07%
			Budżet Państwa	1 698 788		1 698 788	16,49%
			Dotac. z Pow. Kłodzkiego	150 000		150 000	1,46%
			Dotacja z UMWD	333 000		333 000	3,23%
			Fundusze UE	8 512 868	4 096 584	4 416 284	42,88%
			ŚRODKI WŁASNE	7 891 913	4 191 042	3 700 871	35,93%
			Dochoły własne	7 891 913	4 191 042	3 700 871	35,93%

PRZEWODNICZĄCY
RADY MIASTSKIEJ
Andrzej Behan

WYDATKI NA PROGRAMY I PROJEKTY WSPÓLFINANSOWANE ZE ŚRODKÓW FUNDUSZY STRUKTURALNYCH I FUNDUSZY SPOJNOŚCI W 2011r.


L.P.	Program Projekt	WSKAZNIK KLAS. BUDŻETOWA	STRUKTURA -RA PROJEKTU ZRODŁA FINANSOWANIA	LĄCZNY KOSZT ZADANIA	KOSZT WYK. LUB PLAN. PRZED 2011	PLAN	PLAN	PLAN	KOSZTY PO ROKU 2013
						2011	2012	2013	
1	Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego			19 502 831	6 133 466	10 077 502	1 291 863		
1.1	Priorytet: 6 - Turystyka i Kultura - 6.2 Działania wspierające turystykę aktywną								
	Regionálne centrum turyst. aktywnej - moderniz. obiektów sport. przy ul. Klodzkiej 16 w Nowej Rudzie z zagosp. terenu oraz		23,43% Nr proj. 318	5 078 155	504 900	4 573 255			
		Wskaźnik - 68,92% ŚRODKI OBCIE		3 499 890	401 738	3 098 152			
	w tym: Dz. 926 Roz. 92601 § 6057 Fundusze UE			3 499 890	401 738	3 098 152			
		Wskaźnik - 31,08% ŚRODKI WŁASNE		1 578 265	103 162	1 475 103			
	w tym: Dz. 926 Roz. 92601 § 6050 Dochody własne			99 430	99 430				
	Dz. 926 Roz. 92601 § 6059 Dochody własne			1 478 835	3 732	1 475 103			
1.2	Priorytet: 6 - Turystyka i Kultura - Działanie: 6.5 - Bezpieczeństwo turystów								
	Poprawa standardu infrastruktury bezpieczeństwa, jako element wzmocnienia potencjału turystycznego Dolnego Śląska		0,85% Nr proj. 350	184 609	180 318	4 291			
		Wskaźnik - 45,37% ŚRODKI OBCIE		83 756	80 752	3 004			
	w tym: Dz. 630 Roz. 63003 § 6057 Fundusze UE			83 756	80 752	3 004			
		Wskaźnik - 54,63% ŚRODKI WŁASNE		100 853	99 566	1 287			
	w tym: Dz. 630 Roz. 63003 § 6050 Dochody własne			49 898	49 898				
	Dz. 630 Roz. 63003 § 6059 Dochody własne			50 955	49 668	1 287			
1.3	Priorytet: 9 - Miasta - 9.1 - Odnowa zdegradowanych obszarów miejskich w miastach powyżej 10 tys. Mieszkańców								
	Poprawa atrakcyjności kulturalnej i turystycznej noworudzkiego rynku poprzez organizację imprez masowych		1,42% Nr proj. 14	307 000	7 000	300 000			
		Wskaźnik - 33,00% ŚRODKI OBCIE		101 310	2 310	99 000			
	w tym: Dz. 750 Roz. 75075 § 4307 Fundusze UE			47 098	2 310	44 788			
	Dz. 750 Roz. 75075 § 6057 Fundusze UE			54 212		54 212			
		Wskaźnik - 67,00% ŚRODKI WŁASNE		205 690	4 690	201 000			
	w tym: Dz. 750 Roz. 75075 § 4309 Dochody własne			95 624	4 690	90 934			
	Dz. 750 Roz. 75075 § 6059 Dochody własne			110 066		110 066			
		Wskaźnik - 47,06% ŚRODKI OBCIE		4 665 705	3 594 351	1 071 354			
	Rewitalizacja miasta Nowa Ruda ul. Rynek i Bohaterów Getta - przebudowa zabawkowego rynku wraz z restauracją Ratusza		44,98% Nr proj. 374	9 749 502	7 448 248	2 301 254			
		Wskaźnik - 52,14% ŚRODKI WŁASNE		5 083 797	3 913 807	1 169 990			
	w tym: Dz. 630 Roz. 63003 § 6057 Fundusze UE			4 665 705	3 594 351	1 071 354			
		Wskaźnik - 52,14% ŚRODKI WŁASNE		5 083 797	3 913 807	1 169 990			
	w tym: Dz. 630 Roz. 63003 § 6050 Dochody własne			139 807	139 807				
	Dz. 630 Roz. 63003 § 6059 Dochody własne			4 943 990	3 774 090	1 169 900			
		Wskaźnik - 100,00% ŚRODKI OBCIE		3 189 181	3 189 181				
	Rewitalizacja miasta Nowa Ruda rewaloryzacja budynków mieszkalnych		14,71% Nr proj. 6	3 189 181	3 189 181				
		Wskaźnik - 100,00% ŚRODKI OBCIE		3 189 181	3 189 181				
	w tym: Dz. 700 Roz. 70005 § 4437 Fundusze UE			3 189 181					
		Wskaźnik - 77,47% ŚRODKI OBCIE		994 384	2 521	991 863			
	Rewitalizacja miasta Nowa Ruda - remont budynków mieszkalnych w rynku		4,59% Nr proj. 78	220 332	220 332				
		Wskaźnik - 77,47% ŚRODKI OBCIE		220 332	220 332				
	w tym: Dz. 700 Roz. 70005 § 4437 Fundusze UE			539 007	539 007				
		Wskaźnik - 22,53% ŚRODKI WŁASNE		224 045	224 045				
	w tym: Dz. 700 Roz. 70005 § 6059 Dochody własne			224 045	224 045				
2	Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Republiki Czeska - Rzeczypospolitej Polskiej 2007-2013			1 575 832	834 831	721 781	19 500		
2.1	Os priorytetowa 3 - Wspieranie współpracy społeczno-kulturalnej. Działania wsparcia 3.1 - Wspieranie przedsięwzięć kulturalnych, rekreacyjnych - eduk. oraz inicjatyw społ. Kulturowy zawrót głowy								
			0,42% Nr proj. 3	90 000	90 000				
		Wskaźnik - 95,00% ŚRODKI OBCIE		85 500	85 500				
	w tym: Dz. 801 Roz. 80101 § 4177 Fundusze UE			161	161				
	Dz. 801 Roz. 80101 § 4217 Fundusze UE			11 014	11 014				
	Dz. 801 Roz. 80101 § 4247 Fundusze UE			1 821	1 821				
	Dz. 801 Roz. 80101 § 4307 Fundusze UE			60 886	60 886				

L.P.	Program Projekt	WSKAZNIK KLAS. BUDŻETOWA	STRUKTURA PROJEKTU ŹRÓDŁA FINANSOWANIA	ŁĄCZNY KOSZT ZADANIA	KOSZT WYK. LUB PLAN. PRZED 2011	PLAN 2011	PLAN 2012	PLAN 2013	KOSZTY POROKU 2013
	w tym:	Dz. 801 Roz. 80101 § 4309	Budżet Państwa	9 000		9 000			
		Dz. 801 Roz. 80101 § 4387	Fundusze UE	2 295		2 295			
		Dz. 801 Roz. 80101 § 4437	Fundusze UE	323		323			
		Wskaźnik - 3,00% ŚRODKI WŁASNE		4 500		4 500			
	w tym:	Dz. 801 Roz. 80101 § 4179	Dochody własne	29		29			
		Dz. 801 Roz. 80101 § 4219	Dochody własne	1 944		1 944			
		Dz. 801 Roz. 80101 § 4249	Dochody własne	321		321			
		Dz. 801 Roz. 80101 § 4309	Dochody własne	1 744		1 744			
		Dz. 801 Roz. 80101 § 4389	Dochody własne	405		405			
		Dz. 801 Roz. 80101 § 4439	Dochody własne	57		57			
		0,69% Nr proj. - A		149 500		130 000	19 500		
		Wskaźnik - 93,70% ŚRODKI OBCIE		140 023		123 500	16 573		
	w tym:	Dz. 750 Roz. 75075 § 4307	Fundusze UE	125 945		109 370		16 573	
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4309	Budżet Państwa	13 000		13 000			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4387	Fundusze UE	807		807			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4437	Fundusze UE	323		323			
		Wskaźnik - 6,30% ŚRODKI WŁASNE		9 423		6 500	2 923		
	w tym:	Dz. 750 Roz. 75075 § 4309	Dochody własne	9 226		6 301		2 925	
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4389	Dochody własne	142		142			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4439	Dochody własne	57		57			
		4,53% Nr proj. - B		982 776	738 655	244 121			
		Wskaźnik - 75,56% ŚRODKI OBCIE		722 888	580 013	192 875			
	w tym:	Dz. 750 Roz. 75075 § 4017	Fundusze UE	24 756		12 246			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4047	Fundusze UE	1 042		1 042			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4117	Fundusze UE	5 387		3 369			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4127	Fundusze UE	869		543			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4177	Fundusze UE	8 914		8 914			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4217	Fundusze UE	65 247		59 127			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4307	Fundusze UE	393 693		232 799			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4387	Fundusze UE	16 579		6 350			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4757	Fundusze UE	2 360		2 360			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 6067	Fundusze UE	204 041		204 041			
		Wskaźnik - 26,44% ŚRODKI WŁASNE		259 888	208 642	51 246			
	w tym:	Dz. 750 Roz. 75075 § 4019	Dochody własne	4 359		2 198			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4049	Dochody własne	184		184			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4119	Dochody własne	951		593			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4129	Dochody własne	154		96			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4179	Dochody własne	1 573		1 573			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4219	Dochody własne	11 340		10 240			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4309	Dochody własne	201 885		156 300			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4389	Dochody własne	2 905		1 105			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 4759	Dochody własne	530		530			
		Dz. 750 Roz. 75075 § 6069	Dochody własne	36 007		36 007			
		1,63% Nr proj. - B		353 536	95 876	257 660			
		Wskaźnik - 84,55% ŚRODKI OBCIE		298 898	79 743	219 155			
	w tym:	Dz. 630 Roz. 63003 § 4307	Fundusze UE	36 689		36 689			
		Dz. 630 Roz. 63003 § 6057	Fundusze UE	262 209		182 466			
		Wskaźnik - 15,45% ŚRODKI WŁASNE		54 638	16 133	38 505			
	w tym:	Dz. 630 Roz. 63003 § 4309	Dochody własne	7 135		7 135			

Plan dochodów i wydatków rachunków dochodów oświatowych jednostek budżetowych w 2011 r.

w złotych

Lp.	§	Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków obrotowych na koniec roku	Rozliczenia z budżetem z tytułu wpłat nadwyżek środków za 2010 r.
1	2	3	4	5	6	7	8
I		Miejski Zespół Szkół Nr 1	0	12 020	12 020	0	0
II		Szkoła Podstawowa Nr 7	0	15 000	15 000	0	0
III		Gimnazjum Nr 1	0	21 868	21 868	0	0
IV		Gimnazjum Nr 2	0	10 000	10 000	0	0
		Ogółem	0	58 888	58 888	0	0

PRZEWODNICZĄCY
RADY MIEJSKIEJ

Andrzej Bęhan

UZASADNIENIE

do Uchwały Nr 103/XVIII/11

Rady Miejskiej w Nowej Rudzie

z dnia 28 grudnia 2011 r.

w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie miasta na rok 2011

Dokonuje się zwiększenia planu dochodów z tytułu:

- uzupełnienia subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego – 199.038
- dochodów z mienia realizowanych przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – 5.600
- zwiększonego dofinansowania dla realizacji projektu „Rewitalizacja miasta Nowa Ruda ul. Rynek i Boh. Getta – przebudowa zabytkowego rynku wraz z restauracją ratusza” - 390.216,-

i jednocześnie dokonuje się zmniejszenia planu dochodów z tytułu:

- z odpłatności za usługi opiekuńcze – 5.600
- ze sprzedaży mienia – 597.354

Zwiększa się plan dochodów z tytułu:

- środków z Powiatowego Urzędu Pracy na zatrudnienie osób skierowanych do prac publicznych – 25.580
- usług realizowanych w Szkole Podstawowej Nr 2 – 8.900
- zwiększonego dofinansowania dla realizacji projektu „Rewitalizacja miasta Nowa Ruda ul. Rynek i Boh. Getta – przebudowa zabytkowego rynku wraz z restauracją ratusza” - 323.000,-

i proponuje się przeznaczyć na:

- - zwiększenie planu wydatków dla osób skierowanych do prac publicznych – 25.580
- - wydatków realizowanych w Szkole Podstawowej nr 2 – 8.900
- - zwiększenie planu wydatków na projekcie „Regionalne centrum turystyki aktywnej – modernizacja obiektów sportowych przy ul. Kłodzkiej 16 w Nowej Rudzie z zagospodarowaniem terenu oraz budowa boiska o nawierzchni sztucznej” - 172.000 – (zmiana dotyczy błędnej weryfikacji planu wydatków w związku ze zwiększeniem dofinansowania a nie z zakresu prac)
- -na pokrycie straty spółki Centrum Turystyczno-Sportowe związane z przeprowadzaną modernizacją infrastruktury obiektów przy ul. Kłodzkiej 16 – 50.000
- - opracowań geodezyjnych i kartograficznych – 35.000
- funkcjonowania cmentarzy komunalnych – 28.000
- oczyszczania miasta – 38.000
-

Oszczędności budżetu miasta w bieżącym roku wynikające z:

- wynagrodzeń w Szkole Podstawowej nr 2 – 3.100,-
- wynagrodzeń i pochodnych w Miejskim Zespole Szkół nr 1 – 19.267
- realizacji zadań i funkcjonowania Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – 33.665
- wynagrodzeń i pochodnych w Szkole Podstawowej nr 7 – 20.000

w sumie na kwotę 56.032 złotych

proponuje się przeznaczyć na:

- plan wynagrodzeń i pochodnych w Szkole Podstawowej nr 2 – 21.600
- plan wynagrodzeń i pochodnych w Miejskim Zespole Szkół Nr 1 – 1.267
- funkcjonowanie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – 1.265
- plan na zapłatę pochodnych od wynagrodzeń – (ZUS - część pracownika i pracodawcy

w urzędzie miejskim – zapłata w roku bieżącym zobowiązań z roku 2010) kwota 45.900

- plan dotacji przedmiotowej dla Miejskiego Ośrodka Kultury – 6.000

Dokonyje się zmiany w planie wydatków (pomiędzy częścią UE i własną na zadaniach:

- „Regionalne centrum turystyki aktywnej – modernizacja obiektów sportowych przy ul. Kłodzkiej 16 w Nowej Rudzie z zagospodarowaniem terenu oraz budowa boiska o nawierzchni sztucznej” - 75.000
- „Rewitalizacja miasta Nowa Ruda ul. Rynek i Boh. Getta – przebudowa zabytkowego rynku wraz z restauracją ratusza” - 12.000

W związku z mniejszą niż zaplanowano dotacją na zadania związane z usuwaniem skutków powodzi dokonuje się zmniejszenia dochodów i jednocześnie wydatków na tych zadaniach. Suma zmian to kwota 3.884. Dotyczy ulic: Pionierów, ugory, Debry i Orkana.

Dokonyje się zmian w planie wydatków Gimnazjum Nr 1, na kwotę 35.930 złotych w celu zabezpieczenia planu na wynagrodzenia i wydatki rzeczowe do końca bieżącego roku.

Dokonyje się zmiany w planie wydatków projektu „taj jak Pat i Mat – promowanie ...” w celu zabezpieczenia prawidłowej realizacji projektu. Suma zmian to kwota 7.977.

Dokonyje się zmian w planie wydatków Szkoły Podstawowej Nr 3 w sumie na kwotę 11.174 złote.

Dokonyje się zmiany w planie wydatków Szkoły Podstawowej Nr 7 na kwotę 7.000 złotych. Oszczędności w ramach składek ZUS pracodawcy zostają przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zatrudnieniem nauczycieli na zastępstwa.

Dokonyje się zmiany załącznika do budżetu numer 4,6,7,9.

Burmistrz

Tomasz Kiliński
Tomasz Kiliński